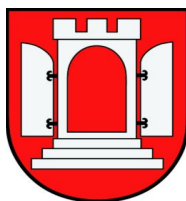


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Liquidierung der Ausgaben des
Ökonomen in der Zeit vom 01.04.2026 bis
30.06.2026**

**Liquidazione delle spese dell'economista
nel periodo dal 01.04.2026 al 30.06.2026**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

14.07.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
X		
	X	
	X	

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der Rechnungslegung über die Ausgaben, die vom Ökonomen der Gemeinde in der Zeit vom 01.04.2026 bis 30.06.2026 vorgenommen wurden;

nach Feststellung, dass die betreffende Rechnungslegung mit den Quittungen der Empfänger und mit den entsprechenden Rechnungsbelegen versehen ist;

in Anbetracht, dass es sich um Ausgaben handelt, die regelrecht veranschlagt und genehmigt sind;

nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über den Ökonomatsdienst, auf Grund dessen der Ökonom ermächtigt ist, die Zahlungen kleiner Ausgaben, vorbehaltlich der Rechnungslegung, bis zum Betrag von € 1.000,00 vorzunehmen;

für notwendig erachtet,

den Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit der Ökonomatsdienst gewährleistet werden kann;

nach Einsichtnahme

in das einheitliche Strategiedokument i.g.F.;

in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026-2028;

die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes im 2. Trimester 2026 bestrittenen Ausgaben in Höhe von € 169,44 zu liquidieren und somit den Gemeindeökonom gesetzlich zu entlasten;
2. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
3. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs

LA GIUNTA COMUNALE

Visto e controllato il rendiconto delle spese sostenute dall'Economo comunale nel periodo dal 01.04.2026 al 30.04.2026;

visto che il rendiconto in questione risulta documentato con le quietanze dei percipienti e con i rispettivi atti giustificativi;

considerato che trattasi di spese regolarmente previste ed autorizzate;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visto il Regolamento comunale per il servizio economato, in base al quale l'Economo è autorizzato ad effettuare i pagamenti di piccole spese, salvo rendiconto, fino all'importo di € 1.000,00;

ritenuto necessario

dichiarare la delibera immediatamente esecutiva per garantire il servizio dell'economato;

visto

il documento unico di programmazione nel testo vigente;

il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026-2028;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di liquidare le spese sostenute dall'economo comunale nel 2° trimestre 2026 nell'importo di € 169,44, dandone legale scarico all'Economo comunale;
2. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;
3. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

bei der Autonomen Sektion Bozen des
Regionalen Verwaltunggerichtshofes
eingereicht werden kann.

Hashwert administratives Gutachten

gaGMyQ+L9paG0fd83VfcmEIGEF2BmCCX-
SYoV+aRH9KU=

valore hash parere amministrativo

Hashwert buchhalterisches Gutachten

pt2qhE1WFtSHcAz4QS4NISpCK94cTWd-
ko3zAo5LxEI4=

valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 17.07.2026

Vollstreckbar am 14.07.2026

Pubblicato il 17.07.2026

Esecutivo il 14.07.2026